

# December 2022, SUMMARY

## Hiroataka Omotesando Hills & Kobe

(Page 56, 60)

Here are two stores of Hiroataka, Japanese jewelry brand established in 2010. One is a flagship shop in Omotesando Hills, which is a renovation project with floor area expanded twice. The interior environment uses installations made of various materials, inspired by a studio of sculptor Constantin Brâncuși. A lot of round tables are placed at angles, which gives an organic and dynamic impression to the stark room. The other one, located in the former Kobe Foreign Settlement, is the first direct-management store that uses rocky tables have a strong presence. Basic interior colors are white and grey. The atmosphere of interior reminds us of an art gallery representing a feeling of the time flow, with the use of piled stone, rusted Corten steel, and boards with annual rings.

Designer : TORAFU ARCHITECTS

## STAR JEWELRY Omotesando Hills

(Page 84)

This jewelry brand celebrated the 75th anniversary in 2021 and the store in Omotesando was currently remodeled to proclaim craftsmanship and business ethics. Plain space, omitting trifling decorative elements, uses planters and natural materials to balance the whole.

The establishment can be suitable for Omotesando, a trendy shopping neighborhood in Tokyo, presenting a new store style.

Designer : TANSEISHA

## SHIRO NEWoMan SHINJUKU & LUMINE KITASENJU

(Page 98, 102)

Two establishments for the cosmetic brand SHIRO, which takes pride in natural products.

NEWoMan SHINJUKU uses bronze-colored stainless steel and plaster as the main materials to differentiate the interior from the common area with wood and white materials. A large white display counter with semi-circular ends floats at the center of the store and a big square pillar appears to penetrate a table.

SHIRO LUMINE KITASENJU has a J-shaped counter introducing a shoppers inside the shop. The counter and walls are made of plaster and gravels and the texture and reminiscent of grains of rice, which helps appealing brand products like lotion made from sake lees.

Designer : ODS

## longleage Ginza

(Page 112)

Advocating "beautiful and healthy nail as a selling point", *longleage* is a nail salon specializing nail polishing. Locating on the fifth floor of a building near a park, the salon opened in June in Ginza, Tokyo. Going through the entrance, you will see fine views of green of the park through glazed opening. The interior was designed upon concept of Japanese style and tea ceremony house. Nine treatment rooms are comfortable and partitioned by lattices to keep privacy in each room. Treatment furniture is movable, and the layout is changeable according to the situation and requirements.

Designer : KEISUKE FUJIWARA DESIGN OFFICE

## FUEGUIA 1833 Ginza

(Page 116)

This fragrance shop offers at home atmosphere in which customers can relax and browse merchandises. No register counter nor backyard as a home. Even no ceiling lamps for shoppers to focus on their osphresis. Spotlights show up numerous small clear bottles of fragrance.

Mud walls remind us of traditional house of Argentine (the birthplace of the brand) and Japan and the walls inhale and exhale the fragrance so that people in there always feel the scent. Signage and wood cover of lamps are all hand crafted as instructed by director.

Designer : FUEGUIA 1833

## MOONSTAR Jiyugaoka

(Page 126)

Kurume city-based shoemaker MOONSTAR, celebrating the 150th anniversary in 2023, opened directly managed shop in Jiyugaoka, Tokyo. This company has system in Kurume city to promote manufacturing on their own, including mold making and material processing of rubber, canvas, and leather. Tables and lighting fixtures were manufactured by collaboration of the project designer, the engineering department of the company, and a construction company in Tokyo, using the properties of rubber. This shop designed under a theme of "community brand networking people, locality, and culture", makes presentation of shop building, combining the wisdom of people around this shoe shop.

Designer : ARA + KONTE

## Featured Article: Comfortable Toilet Space

(Page 154)

Voice operation public toilets, toilets representing hotel's concept, luxurious toilets suitable for gorgeous environment, and more. Those intriguing toilets, wherever they are, share high amenity, usability, and agreeableness. Some of those smart toilets are conveniently maintained and have natural ventilation that circulates air and arouse user's awareness to keep toilet nice condition. Here are excellent samples of smart and comfortable toilets.

## Obituary: Shigemasa Noi

(Page 176)

Shigemasa Noi, based in Osaka, is one of the most famous and excellent interior designers of this age in Japan. He designed a lot of bars, taverns, restaurants, etc. His style shows uniqueness and warmth and he was admired by many people, regardless of generation. Shotenkenchiku interviewed some people who were close to him, including designers, photographers, and others in creative line of business to fathom origin of his ideas. Also, we publish his chronicle with masterpieces. What should we, his successors, learn from his work?

CONTENTS

December 2022

SPECIAL FEATURE 1

大特集／SPECIALTY SHOP 2022 専門店の空間デザイン

【Chapter.1】ジュエリーショップ

- 46 グラフ 銀座本店  
キュリオシティ
- 53 西武池袋本店 ジュエリーサロン  
モーメント
- 56 ヒロタカ 表参道ヒルズ  
トラフ建築設計事務所
- 60 ヒロタカ 神戸  
トラフ建築設計事務所
- 64 アイプリモ 銀座本店  
タカスガクデザインアンドアソシエイツ
- 68 横浜元町ゆきざき  
アッカ
- 72 ラミエ 中目黒  
エトセトラ
- 76 モナカ 大阪店  
日吉坂事務所
- 79 シハラ トウキョウ  
マウントフジアーキテクツスタジオ
- 84 スタージュエリー 表参道ヒルズ店  
丹青社
- 87 ヴァン クリーフ & アーベル ソウル店  
ジュアン・マンク

【Chapter.2】ビューティーショップ

- 92 シュウ トウキョウ メイク アップ ボックス  
ピー・エイ・イーデザインアンドファシリティーマネージメント
- 98 シロ ニュウマン新宿店  
ODS
- 102 シロ ルミネ北千住店  
ODS
- 105 ワフィット 日本橋高島屋店  
乃村工藝社
- 109 スターオブザカラー 本店  
アクイラ+パロン
- 112 ロングルアージュ 銀座店  
藤原敬介デザイン事務所

【Chapter.3】フレグランスショップ

- 116 フェギア 1833 ギンザ  
フェギア 1833
- 119 アポテーケフレグランス トウキョウ  
ファイル
- 123 ノーズショップ 大阪  
アトマ

【Chapter.4】シューズショップ

- 126 ムーンスター 自由が丘  
ARA + KONTE
- 130 ストックエックス東京 ドロップオフ&ストア  
ブレインズ

- 134 カンペール 中国旗舰店  
スキーマ建築計画
- 137 トーキョー 23  
サクマエシマ
- 141 [記事] カルチャーが生まれる溜まり場をつくる
- 142 [記事] ブランド体験を構築する  
専門店のデザイン戦略
- 取材・文◎梶原博子 伊藤梨香 編集部

SPECIAL FEATURE 2

エレメント特集／居心地の良いトイレ空間

- 156 七号通り公園トイレ  
TBWA\HAKUHODO+久保都島設計事務所
- 158 代々木八幡公衆トイレ  
伊東豊雄建築設計事務所
- 159 インフラスタンド  
シン設計室
- 161 [記事] 地域住民に開かれた  
新しい公衆トイレの在り方
- 162 太歳神社公衆トイレ  
サボーズデザインオフィス
- 164 ティールーム／聖カタリナ学園 校内トイレ  
アトリエ サトシ タキジリ アーキテクツ
- 167 [記事] トイレとして用途を規定しない  
あいまいな空間の設え方
- 168 エルムクリニック 神戸院  
スタジオモブ
- 169 メゾンエムワイラボ  
インサイドアウト
- 170 ザ・キャンパス 2階オールジェンダートイレ  
コクヨ
- 171 弧柳  
クル
- アグ渋谷  
ベイリーフ
- 172 キンプトン 新宿東京  
ロックウェル・グループ 日建スペースデザイン
- 文◎編集部

SPECIAL FEATURE 3

追悼企画／野井成正の空間デザイン

- 182 [年表]「商店建築」誌面でたどる野井成正の仕事
- 188 [再録記事] 野井成正（野井成正デザイン室）  
“間”のデザインで店の空気をつくり続けてきた
- 189 [プレイバック] 2016年「商店建築」  
創刊60周年記念 大阪セミナー
- 190 [インタビュー] それぞれの視点から見る、  
デザイナー野井成正
- 196 [対談] デザインの基本は、野井さんに教えてもらった  
松本直也（松本直也デザイン）×  
永富裕幸（NEW LIGHT POTTERY）

REPORT

- 202 メゾン・エ・オブジェ 2022 &  
パリ・デザイン・ウィーク 2022  
取材・文◎浦田薫

FOCUS

- 210 モルン  
ケース・リアル
- 213 ビグニックカフェ 代々木公園店  
カミトベンー級建築士事務所

COLUMN & NEWS

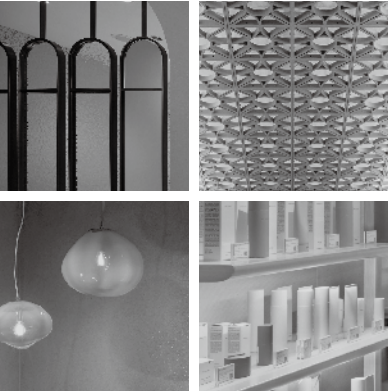
- 31 PARIS◎浦田薫  
エリア開発で変化を遂げる〈ガロンヌ川〉左岸
- 33 FOOD & BEVERAGE◎坂井淳一  
世代交代が生み出す、新たな乙類焼酎ブーム
- 34、37 NEWS  
移動する竹村商店／  
Light + Building Autumn Edition 2022
- 36 EVENT  
増刊『Commercial Space Lighting』  
オンラインイベント②

SERIAL

- 222 東京歳時記 24  
写真◎佐藤振一 俳句◎大高翔
- 224 インテリアデザイナーのための法規講座 12  
文◎大菅カ
- 226 倉俣史朗を再読する 9  
文◎鈴木紀慶
- 229 BOOKS 9  
文◎編集部
- 230 CALENDAR & INFORMATION
- 232 FROM EDITORS
- 233 年間総目次

ADVERTISING

- 22 広告 Index
- 174 広告企画「トイレ & パウダールーム」
- 217 広告企画「サイン」
- 251 PRODUCT INFORMATION



本誌に使用されている図面表記の略号

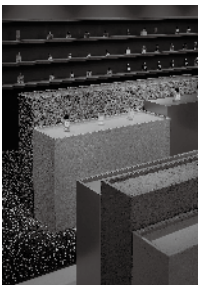
AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address (Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第67巻 12号  
2022年12月1日 毎月1回1日発行  
編集発行人／村上 桂  
発行所／株式会社商店建築社◎  
本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階  
〒160-0023  
販売部・総務部 ☎03 (3363) 5770(代)  
広告部 ☎03 (3363) 5760(代)  
愛読者係 ☎03 (3363) 5910(代)  
編集部 ☎03 (3363) 5740(代)  
支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28  
リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086  
☎06 (6251) 6523  
E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com (販売)  
info@shotenkenchiku.com (編集)  
URL http://www.shotenkenchiku.com  
定価2,358円 本体2,144円  
年間購読料／28,296円 (税込み国内のみ)

STAFF  
編集長／塩田健一  
副編集長／車田 創  
編集／柴崎愼大 平田 悠 村上桂英  
金子紗希 井本菜花  
DTPデザイン／宇澤佑佳 (SOY)  
広告／三木亨寿 岡野充宏 小杉匡弘  
雨宮 諒  
販売／工藤仁樹  
愛読者係／関根裕子  
経理／村上琴里  
支社／武村知秋 (広告)  
  
アート・ディレクション／BOOTLEG  
レイアウトデザイン／BOOTLEG + 宇澤佑佳  
  
印刷／図書印刷株式会社



2022.12  
Vol.67 No.12  
  
表紙写真／  
ノーズショップ 大阪 (P.123)  
撮影／石川茂利

※ 図 本誌を無断で複写複製（電子化を含む）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター（JRRC）の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。JRRC <http://www.jrrc.or.jp eメール:info@jrrc.or.jp ☎:03-3401-2382>